

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 6Co/1139/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3112217083
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 10. 2016
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Erika Zajacová
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2016:3112217083.2

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Denisa Vékonyho a sudkýň JUDr. Eriky Zajacovej a JUDr. Márie Vrtochovej v spore žalobcov 1/ X. Z., nar. XX.X.XXXX, štátnej občianky I. republiky, bytom T., J. H. č. XX a 2/ T. Z., nar. XX.X.XXXX, štátneho občana I. republiky, bytom T., J.H. č. XX, obaja zastúpení Mgr. Martinom Berecom, advokátom, so sídlom Trenčín, DOMUS PETRA, Pod Sokolice č.1/B proti žalovanému TATRA ESTATE a.s., so sídlom Bratislava, Mickiewiczova č. 2, IČO 00 168 653 o zaplatenie 821,20 eur s príslušenstvom a iné, na odvolanie žalobcov 1/ a 2/ proti rozsudku Okresného súdu Trenčín č.k. 14C/198/2012-319 zo dňa 02. septembra 2015, takto

rozhodol:

- I. Odvolací súd rozsudok súdu prvej inštancie **p o t v r d z u j e .**
- II. Žalovaný **m á** nárok na náhradu trov odvolacieho konania voči žalobcom 1/ a 2/ v rozsahu 100%.

o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie zamietol žalobu žalobcov a žalovanému náhradu trov konania nepriznal. Na odôvodnenie svojho rozhodnutia uviedol, že žalobcovia sa podanou žalobou domáhali od žalovaného zaplatenia 821,20 eur s 9% ročným úrokom z omeškania zo sumy 821,20 eur od 8.2.2012 do zaplatenia a 9% ročným úrokom z omeškania zo sumy 742 eur od 8.2.2012 do 29.6.2012 a uloženia povinnosti poskytnúť žalobcom 1/ a 2/ spoločne a nerozdielne primerané finančné zadostučinenie 1.000 eur a tiež uloženia povinnosti do 1 mesiaca od právoplatnosti rozsudku na vlastné náklady žalovaného zverejniť toto rozhodnutie v jednom printovom médiu s celoštátnou pôsobnosťou a jednom televíznom médiu s celoštátnou pôsobnosťou a zverejniť ho vo všetkých svojich prevádzkárňach tak, aby bolo ľahko spozorovateľné a dostupné každému klientovi, ktorý sa ocitne v priestoroch prevádzkárne, počas jedného kalendárneho roka. Na odôvodnenie svojej žaloby žalobcovia 1/ a 2/ uviedli, že dňa 8.2.2012 uzavreli so žalovaným ako cestovnou kanceláriou /ďalej iba CK/ zmluvu o obstaraní zájazdu. Zmluva mala charakter voucheru-účastníckeho poukazu. Vo voucheri ako aj v katalógu CK bol žalobcom 1/ a 2/ ponúknutý hotel s názvom "Almapura", ktorý bol ohodnotený 5-timi slniečkami, čo podľa katalógu znamená "kvalitné a elegantné ubytovanie v priestranných izbách dopĺňa vysoká úroveň a široká škála hotelových služieb. Vo všeobecných informáciách katalógu žalovaného je uvedené, že 5 slniečok znamená zariadenie vyššej triedy zodpovedajúcej 4 alebo 5 hviezdikovým medzinárodným kritériám, kde poloha a celková úroveň ubytovacích, stravovacích a doplnkových služieb uspokojí aj náročných zákazníkov. Vzhľadom na skutočnosť, že od začiatku júna sa začali prostredníctvom internetu aj televíziou šíriť informácie od nespokojných dovolenkárov ubytovaných presne v tomto hoteli, žalobcovia sa dozvedeli, že skutočný názov hotela nie je Almapura ale Alkantara Thalassa, čo potvrdil aj žalovaný, keď dňa 25.6.2012, teda potom, ako klienti odstúpili od zmluvy, zverejnil na svojej webovej stránke Dodatok č.5 ku katalógu, v ktorom oznamuje, že "na základe oznámenia nášho zahraničného partnera na ostrove Djerba, Hotel Almapura 5***** má zmenený názov na hotel Alkantara Thalassa*****. Zmena názvu nemá vplyv na kvalitu a rozsah služieb hotela.". Týmto

oznámením žalovaný zavádzal, lebo tento hotel sa Almapura nikdy nevolal. Prostredníctvom internetu je možné napr. na stránke www.tripadvisor.com zistiť, že už v rokoch 2006 pridávali dovolenkári recenzie na hotel pod názvom Alkantara Thalassa ale pod názvom Almapura nie je uvedené nič. Žalobcovia mali za to, že vymyslený názov hotela uverejnila CK pravdepodobne z dôvodu, aby si záujemcovia nemohli vyhľadať skutočné informácie o tomto hoteli. Podľa § 8 ods.3 zákona č. 281/2002 Z.z. sa katalóg alebo iná písomná ponuka alebo informácia o zájazde považuje za súčasť zmluvy o zájazde. Podľa § 8 ods.1 písm. f), o) zákona č. 281/2002 Z.z. a bodu V. Zmluvných vzťahov je žalovaný povinný pred uzavretím zmluvy o zájazde v katalógu presne, jasne, pravdivo a zrozumiteľne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej známe, a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie o kúpe zájazdu najmä však o ubytovacom zariadení, jeho polohe, kategórii, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch; o rozsahu a kvalite všetkých ostatných plnení, ktoré sú obsahom zájazdu. Je bez pochybností, že žalovaný ponúkal hotel pod iným názvom a táto skutočnosť je pre spotrebiteľa podstatnou, pretože náhla zmena názvu hotela môže naznačovať, že k premenovaniu hotela došlo v dôsledku skrachovania alebo nespokojnosti klientov. Žalovaný preto porušil zmluvné povinnosti a neuviedol skutočný názov hotela a tieto skutočnosti mali vplyv na rozhodnutie žalobcov pri kúpe zájazdu. Ak by žalovaný uviedol skutočný, alebo aspoň predošlý názov hotela, záujemcovia o kúpu by si mohli vyhľadať skutočné recenzie dovolenkárov a mohli sa vopred dozvedieť, že hotel v žiadnom prípade nespĺňa kritériá vysokého štandardu, ale jeho úroveň zodpovedá 2-3 hviezdíčkam. Pretože žalovaný neposkytol žalobcom 1/ a 2/ pravdivé informácie, žalobcovia písomne dňa 25.6.2012 od zmluvy odstúpili a domáhali sa podľa bodu VII, ods.2 písm. b) Zmluvy a § 741h, § 741g ods.2 Občianskeho zákonníka vrátenia celej zaplatenej kúpnej ceny, bez nároku na zmluvnú pokutu. Žalovaný im však vrátil len sumu 742 eur, titulom uplatneného storno poplatku a žalobcovia si žalobou nárokuje nevrátený rozdiel v sume 821,20 eur /1.563,20 eur - 742 eur/. Žalobcovia 1/ a2/ od zmluvy odstúpili z dôvodu, že hotel bol deklarovaný ako hotel Almapura a pod názvom Alkantara Thalassa nespĺňal charakteristiky, ako boli uvedené v zmluve. Nie je prípustné, aby bol v hoteli, vedenom ako hotel vyššej kategórie pre náročných klientov, voľný pohyb mačiek pri podávaných jedlách. Pri hoteli vyššej kategórie je nevyhnutné, aby obsluha počas celého času podávania jedál vo forme all inclusive je prítomná pri pultoch a poskytuje pomoc klientom pri nakladaní jedla, ale aj zabezpečuje jeho dopĺňanie, príp. zakrývanie pred hmyzom, ak ho klienti nechali odkryté a prípadne odstraňuje ihneď zvieratá, ktoré vnikli do areálu hotela. Je neprípustné v hoteli akejkolvek úrovne, aby mačka vyskočila na pult s potravinami a krmila sa z neho, prípadne pila vodu z bazéna, pretože to predstavuje hygienické aj zdravotné riziko. Hotel vyššej kategórie má mať zabezpečené pravidelné deratizovanie priestorov od myší, potkanov a iných zvierat, na izbách má byť čisto a prípadné nedostatky ako hrdza a plesne sú odstraňované pred príchodom klientov a opravy v hoteli sú vykonávané tak, aby neobťažovali klientov a nevytvárali dojem naoko lacných viditeľných riešení. Stravovanie má byť zabezpečené v čistých priestoroch s dostatočnou pestrosťou jedál tak, aby počas celého času stravovania u formy all inclusive nebol výber dočasne obmedzený; teda aj vtedy, ak klient príde na raňajky, večeru 20 minút pred koncom jej podávania. Bez povšimnutia nemôže podľa žalobcov ostať ani skutočnosť, že CK deklaruje širokú piesočnatú pláž blízko hotela. Ak je v tejto oblasti bežné, že sa na pobreží /niekoľkokrát za týždeň, či dokonca každý deň/ vyplávajú morské riasy a iné morské živočíchy v obrovských množstvách /niekoľko metrov širokých pásoch/ pozdĺž celej pláže, je pre objednávateľov rozhodujúce, či si zvolia takúto destináciu. Žalobcovia 1/ a 2/ sú presvedčení, že prírodné úkazy, ktoré sú pre takúto oblasť charakteristické, majú byť súčasťou zmluvy o obstaraní zájazdu, napr. uvedením v katalógu tak, aby sa záujemca rozhodol, či si danú destináciu vyberie. Žalovaný síce deklaruje vo všeobecných podmienkach, že nezodpovedá za iné priestory v blízkosti hotela ako je pláž a príslušné pozemky, je však povinný informovať klienta o všetkých informáciách, ktoré sú mu známe a ak je pláž pri hoteli v dôsledku prírodných úkazov nepoužiteľná, je podstatnou informáciou, ktorá bola žalobcom taktiež zamlčaná. Žalobcovia mali preto právo podľa bodu VII ods.2 písm. b) Zmluvných vzťahov kedykoľvek od zmluvy odstúpiť a to aj potom, ako zistili, že zaplatené služby im nebudú poskytnuté v takej kvalite, ako bolo dohodnuté a to na základe recenzií iných dovolenkárov.

2. Súd prvej inštancie vykonal v spore dokazovanie, z ktorého zistil, že žalobcovia 1/ a 2/ si u žalovaného ešte pod obchodným názvom TATRATOUR, a.s. zakúpili zájazd č. 8905 s termínom 19.7.2012 až 30.7.2012, s miestom pobytu Djerba - Aghir, s názvom zariadenia Hotel Almapura za cenu 1.563,20 eur. Podľa voucheru bol deň odletu na zájazd 19.7.2012. Podľa príjmového pokladničného dokladu žalovaného č. 51 zo dňa 8.2.2012 žalobca 2/ zaplatil žalovanému za uvedený zájazd v daný deň celú kúpnu cenu 1.563,20 eur. Z obsahu katalógu Leto Slnko More 2012 cestovných kancelárií Tip travel a Tatratur vyplynulo, že v tomto katalógu bol na stranách číslo 256 a 257 uvádzaný hotel Almapura hodnotený piatimi slniečkami s tým, že pri popise Poloha: a Pláže: je uvedené, že hotel

sa nachádza priamo na rozsiahlej pláži; pláž je široká piesočnatá s pozvoľným vstupom do mora, slnečníky a ležadlá pri bazéne a na pláži sú zdarma. Pri popise Ubytovanie: je uvedené, moderne zariadené 2-lôžkové izby s možnosťou jednej prístelky; rodinné izby (za príplatok); centrálna klimatizácia; telefón; chladnička; trezor (za príplatok); satelitný TV; kúpeľňa s vaňou; oddelené WC; sušič na vlasy; balkón s posedením; izby s výhľadom na more (za príplatok). Pri popise Vybavenie hotela: je uvedené, elegantný hotel s impozantnou vstupnou halou a recepciou inšpirovaný vodným svetom a námorníckym štýlom; hotel sa skladá z centrálného bloku a dvoch obytných krídel; hlavná reštaurácia La Vague; á la carte reštaurácia (nutná rezervácia); lobby bar; pool bar s posedením vo vode; snack bar Le Riva; maurská kaviareň; kaderníctvo; obchody; konferenčná miestnosť; veľký bazén; detský bazén; vnútorný bazén; Spa a Thalasso centrum (za poplatok); fitness (za poplatok); detské ihrisko; detský miniklub; 3 tenisové kurty (osvetlenie a príslušenstvo za poplatok); wi-fi internet. Podľa mienky cestovných kancelárií, ktorá je uvedená pri popise zájazdu, v danom prípade sa jedná o kvalitné elegantné ubytovanie priestraných izieb doplnené vysokou úrovňou a širokou škálou hotelových služieb. Areál je udržiavaný, s bazénovým komplexom priamo nad širokou piesočnatou plážou s plytkým vstupom do mora a je vhodný pre malé deti. Dovolenka v hoteli Almapura nielen splní, ale i predčí očakávania klientov. Hotel cestovné kancelárie pre klientov vybrali, pretože vysoká kvalita poskytovaných služieb, jedinečná poloha priamo na pláži radia tento hotel k tým lepším na Djerbe. Ďalej cestovné kancelárie uvádzajú, že atraktívny dovolenkový areál, bohatý celodenný i večerný animačný program, krásna pláž, tuniská kuchyňa utvrďujú klientov v tom, že svojím vybavením a službami uspokojí tento hotel aj náročných klientov všetkých vekových kategórií vrátane rodín s deťmi. Na dvojstrane 256 a 257 katalógu sú uverejnené aj fotografie, dve s pohľadom na hotelový komplex spolu s bazénom a plážou, dve na hotel, dve na vonkajší bazén, jedna fotografia pláže, jedna časť vstupnej haly a jedna izba s pohľadom cez balkón na more. Vo všeobecných informáciách na stranách 346 až 351 katalógu je uvedené, že hodnotenie 5 slniečok predstavuje zariadenie vyššej triedy zodpovedajúce 4 alebo 5 hviezdíčkovým medzinárodným kritériám, kde poloha a celková úroveň ubytovacích, stravovacích a doplnkových služieb uspokojí aj náročnejších klientov. Počtom slniečok cestovné kancelárie vyjadrili celkový dojem z jednotlivých zariadení, pričom brali do úvahy nasledovné kritéria: kvalita ubytovania, kvalita a pestrosť služieb, celková poloha, vybavenie hotela, resp. areálu, bohatosť stravy a doplnkové služby. Ďalej je vo všeobecných informáciách uvedené, že k prímorským krajinám so špecifickými klimatickými podmienkami patrí aj hmyz či výskyt domácich zvierat, prípadne drobného vtáctva v exteriéry hotelov alebo na plážach. Cestovná kancelária tiež nemôže vylúčiť, že klimatické podmienky, vietor, príliv a odliv a morské prúdy spôsobia nánosy, náplavy napr. rias, vodných tráv a pod., čo môže viesť k obmedzeniam alebo zmenám podmienok na pláži. Vo všeobecných informáciách je ďalej uvedené, že fotografie v katalógu nemusia presne zodpovedať izbe, ktorá bola klientovi pridelená, prípadne aj interiér, či exteriér ubytovacieho zariadenia môžu byť vzhľadom na čas vyhotovenia fotografie odlišné. Súčasťou katalógu sú takzvané ilustračné fotografie, ktoré nemusia presne zodpovedať popisu ubytovacieho zariadenia, pláže, okolia a podobne. Popis jednotlivých ubytovacích zariadení a ich okolia ako aj popis hotelových služieb zodpovedá skutočnosti známej k 30. 11. 2011. V závere katalógu, na stranách 352 a 353 sa nachádzajú ustanovenia tzv. Zmluvných vzťahov, ktorými sa podľa ich čl. I. bod 2) popri ustanovení zákona č. 281/2001 Z.z. a Občianskeho zákonníka riadi zmluvný vzťah medzi účastníkmi. Podľa čl. X. bod 2) sú zmluvné vzťahy v katalógu uvedené platné a účinné od 1.1.2012 a spolu s katalógom sa považujú za neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Podľa čl. V. bod 2) je cestovná kancelária povinná pred uzatvorením zmluvy informovať o všetkých podstatných skutočnostiach, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpe zájazdu. Podľa čl. IV body 1) a) a 1) d) k základným právam objednávateľa zájazdu patrí právo na riadne poskytnutie zmluvne dohodnutých a zaplatených služieb a právo kedykoľvek pred začiatkom čerpania služieb odstúpiť od zmluvy podľa čl. VII. zmluvných vzťahov. Podľa uvedeného článku bod 2) má objednávateľ právo odstúpiť od zmluvy kedykoľvek pred začiatkom čerpania služieb: a) bez udania dôvodu alebo b) z dôvodu porušenia povinností cestovnej kancelárie vyplývajúcich zo zmluvy. Podľa čl. VII. bod 3) zmluvných vzťahov, ak nie je dôvodom odstúpenia objednávateľa od zmluvy porušenie povinností cestovnej kancelárie, ktoré sú určené zmluvou, je objednávateľ povinný zaplatiť cestovnej kancelárii zmluvnú pokutu, ktorej výška je stanovená podľa počtu dní pred nástupom na zájazd alebo čerpaním služieb a pri odstúpení od zmluvy v dobe 30 až 21 dní pred odchodom zájazdu je zmluvná pokuta 50 % z ceny objednaných služieb a poistné. V bode 6) tohto článku je stanovené, že cestovná kancelária má právo odrátať zmluvnú pokutu od zaplateného preddavku alebo zaplatenej ceny doposiaľ objednaných služieb a je zároveň povinná vrátiť objednávateľovi bezodkladne zostatok z uhradenej ceny zájazdu podľa zrušenej zmluvy. V dodatku č. 5 k vyššie uvedenému katalógu žalovaného platnom od 25.6.2012 žalovaný uviedol, že podľa oznámenia zahraničného partnera hotel Almapura na ostrove Djerba má

zmenený názov na hotel Alkantara Thalassa. Žalovaný ďalej v dodatku uviedol, že zmena názvu nemá vplyv na kvalitu a rozsah služieb. Zo zmluvy o spolupráci, ktorú dňa 29. novembra 2011 uzatvorili žalovaný so spoločnosťou Mediterranean Holidays Ltd., so sídlom v Londýne vyplynulo, že žalovaný mal zazmluvnený predmetný hotel pod názvom Hotel ALMAPURA Thalassa and spa. Djerba. Podľa potvrdzujúceho listu spoločnosti Mediterranean Holidays Ltd., so sídlom v Londýne zo dňa 22. júna 2012 menovaná spoločnosť oznámila žalovanému zmenu názvu hotela z Almapura na Alkantara Thalassa. Žalovaný súdu predložil uvítací list z daného hotela, rozpis poskytovaných stravovacích služieb v hoteli, fotografiu dverí z hotela a fotokópiu pohľadnice z témou daného hotela. Zo všetkých týchto materiálov vyplynulo, že daný hotel niesol názov Almapura. Listom zo dňa 25.6.2012, ktorého prevzatie žalovaný potvrdil na tomto liste v uvedený deň, žalobcovia 1/ a 2/ oznámili žalovanému, že odstupujú od zmluvy o obstaraní zájazdu zo dňa 8.2.2012. Ako dôvod odstúpenia uviedli porušenie zmluvných povinností CK, spočívajúcich v tom, že podľa bežne dostupných informácií prostredníctvom masovokomunikačných prostriedkov je zrejmé, že hotel Almapura sa ešte pred nedávnom nazýval Alkantara Thalassa a jeho ohodnotenie sa pohybovalo a pohybuje od dva a pol po tri hviezdičky. Predmetné informácie sú bežne dostupné na stránkach tripadvisor.com ako aj na rôznych stránkach, ktoré poskytujú recenzie hotelov. Skutočnosť, že hotel nedosahuje vysokú kvalitu, ale iba v priemer hodný troch hviezdičiek potvrdil aj riaditeľ cestovnej kancelárie pán Vitko, ktorý uviedol, že "Hotel je slušný, strava dobrá ". Ďalej žalobcovia 1/ a 2/ v odstúpení uviedli, že poslednej dobe sa televízií objavili informácie o nekvalite predmetného hotela, extrémne špinavej pláži, dotrhaných lehátkach, šváboch a mačkách v hoteli, čo dokazujú fotky dovolenkárov z predošlých turnusov. Je zrejmé, že cestovná kancelária už pri vyhotovení katalógov vedela, že predmetný hotel spadá do bežnej trojhviezdičkovej kategórie a napriek tomu ho zaradila do vysokokvalitnej kategórie a prezentuje ho tak vo svojom katalógu. Tým porušila povinnosť vyplývajúcu nielen zo zákona číslo 281/2002 Z.z., ale aj z bodu V. zmluvných vzťahov a tým vzniklo právo objednávateľovi - žalobcom odstúpiť od predmetnej zmluvy o obstaraní zájazdu a právo na vrátenie plnej zaplatenej ceny. Zo zhodných výpovedí žalobcov 1/ a 2/ vyplynulo, že títo od zmluvy o obstaraní zájazdu odstúpili na základe medializovaných sťažností niektorých dovolenkárov na predmetný hotel, ktoré boli publikované v televízii. Pred odstúpením jednali so žalovaným o zmene zájazdu, ale keď im žalovaný odmietol zájazd vymeniť, od zmluvy odstúpili. Listom zo dňa 29.6.2012 požiadali žalobcovia o vrátenie zaplatenej kúpnej ceny bankovým prevodom z dôvodu odstúpenia od zmluvy a žalovaný im vrátil sumu 742 eur, znížený o zmluvnú pokutu 821,20 eur. Z rozsudku Okresného súdu Trenčín č.k. 15C/235/2012-223 zo dňa 19.11.2013 vyplynulo, že v spise 15C/235/2012 boli založené fotografie z predmetnej destinácie, vyhotovené rekreantom Milanom Kudláčkom, na ktorých bolo vidieť predmetný hotel a pláž pri ňom, pričom na pláži sa na jednej fotografii nachádza ťažký strojový mechanizmus, ktorý z pláže zahŕňa riasy a tieto sú na troch ďalších fotografiách navfšené na veľkej kope na pláži. Na ďalších fotografiách menovaného je zachytené poškodené zrkadlo v kúpeľni. Podľa správy Slovenskej obchodnej inšpekcie, Inšpektorát SOI so sídlom v Trnave, pre Trnavský kraj zo dňa 5.2.2013 v súvislosti so sťažnosťou klientov na zájazdy do Tuniska, ostrov Djerba, hotel Almapura /resp. Alkantara Thalassa/ vedie menovaný orgán správne konanie proti cestovnej kancelárii TIP travel a.s. so sídlom v Piešťanoch. Menovaný orgán vydal vo veci rozhodnutie o udelení pokuty cestovnej kancelárii pre porušenie ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa. Toto rozhodnutie bolo odvolacím orgánom na odvolanie účastníka zrušené a vec bola vrátená na nové konanie. Podľa správy Slovenskej obchodnej inšpekcie, Inšpektorát SOI so sídlom v Bratislave, pre Bratislavský kraj zo dňa 7.2.2013 v súvislosti so sťažnosťou klientov na zájazdy do Tuniska, ostrov Djerba, hotel Almapura /resp. Alkantara Thalassa/ vedie menovaný orgán správne konanie proti cestovným kanceláriám Tatratur, a.s., Koala Tours, a.s. a SENECA TOURS spol. s r.o.. Menovaný orgán vydal vo veci rozhodnutia o udelení pokút cestovným kanceláriám pre porušenie ustanovení zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa. Tieto rozhodnutia boli odvolacím orgánom na odvolanie účastníkov, cestovných kancelárií, zrušené a vec bola vrátená na nové konanie. Podľa denníka Plus jeden deň zo dňa 26.7.2013 mala Slovenská obchodná inšpekcia udeliť štyrom cestovným kanceláriám, ktoré v roku 2012 organizovali pobytu v Tunisku, na ostrove Djerba v hoteli Almapura uložiť pokuty, dohromady v sume 42.000,- eur. Žalovaný k tomu uviedol, že spomínané rozhodnutie nie je právoplatné, pretože ho napadol správnu žalobou. Z tejto vyplynulo, že žalovaný podal dňa 9.8.2013 správnu žalobu na Krajský súd v Bratislave o preskúmanie zákonnosti rozhodnutia Slovenskej obchodnej inšpekcie, Ústredný inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave zo dňa 4.6.2013, č. SK/0315/99/2013, ktorým bolo zmenené rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj zo dňa 19.3.2013, č. P/0311/01/2012. Rozsudkom Krajského súdu v Bratislave č.k. 2S/196/2013-94 zo dňa 29.4.2015 bolo napadnuté rozhodnutie Slovenskej obchodnej inšpekcie, Ústredného inšpektorátu SOI v Bratislave č. SK/0315/99/2013 zo dňa 4.6.2013 ako aj rozhodnutie Inšpektorátu Slovenskej

obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave pre Bratislavský kraj č. P/0311/01/2012 zo dňa 19.3.2012 zrušené a vec vrátená na ďalšie konanie. V odôvodnení súd konštatoval, že nebol dostatočne zistený skutkový stav veci do takej miery, aby možné s poukazom na § 5 ods.1 zákona č. 250/2007 Z.z. posúdil, či CK porušila zákaz klamať spotrebiteľa a to najmä uvádzať nepravdivé, nedoložené, neúplné, nepresné, nejasné alebo dvojzmyselné údaje alebo zamlčovať údaje o vlastnostiach poskytovaných služieb. V danom prípade bolo tvrdenie o porušení uvedených povinností založené na zistení, že CK v rozpore s požiadavkou odbornej starostlivosti ponúkal vo svojich katalógoch zájazdy v hoteli Alcantara Thalassa 5***** v Tunisku a poskytnutie služby nezabezpečoval spôsobom umožňujúcim jej riadne užívanie a v rozpore so skutočnosťou propagoval uvedenú službu vo svojej ponuke (katalóg a internetová stránka) nepravdivým a zavádzajúcim spôsobom, keď uvádzal, že hotel sa nachádza na krásnej pláži, v atraktívnom dovolenkovom areáli, ktorý uspokojí aj náročných klientov. Správne orgány založili svoje závery na zistení, že na pláži priľahlej k hotelu sa nachádzali naplaveniny morských rias odstraňované spôsobom vyrušujúcim rekreantov; zo zistenia, že v priestoroch jedálne sa nachádzali mačky a vrabce, ktoré mohli prísť do kontaktu s podávanou stravou a v hoteli boli poškodené plážové ležadlá. Krajský súd uviedol, že správny orgán nemohol založiť svoje rozhodnutie na základe zistení vychádzajúcich z jedného nevydareného dovolenkového turnusu, ale mal zisťovať, či napr. naplavovanie rias (platí to aj pre trus domácich zvierat na pláži) je pretrvávajúci jav a preukázať jeho permanenciu a trvalosť a taktiež skutočnosť, že CK pri vynaloženej odbornej starostlivosti mala (musela) o takejto skutočnosti vedieť. Možnosť využívania ležadliet bola súčasťou ponuky a preto bolo nutné preukázať presný počet ležadliet v hoteli k dispozícii rekreantom, či tento bol dostatočný a zároveň uviesť presný počet poškodených ležadliet a zistiť, či tento stav pretrvával a či poškodenie ležadliet bolo každodennou situáciou a pod.. Za klamanie spotrebiteľa krajský súd nepovažoval ani nesprávne uvedenie názvu hotela, pretože táto skutočnosť neznižuje úroveň poskytovaných služieb a tiež nebolo preukázané, že prítomnosť mačiek a vtáctva v hoteli je pretrvávajúci jav. Podľa listov cestovnej kancelárie KOALA TOURS, a.s. nachádzajúcich sa v spise sp.zn. 15C/235/2012 A. I. a K. H. /zo dňa 20.7.2012/ a K. J. /zo dňa 3.8.2012/ menovaný sa ako klienti menovanej cestovnej kancelárie zúčastnili zájazdu do Tuniska, na ostrov Djerba, hotel Almapura/Alkantara Thalassa a cestovnej kancelárii podali sťažnosť, reklamáciu, ktorá sa týkala špinavej pláže, služieb v reštaurácii, prítomnosti mačky v reštaurácii a podobne. Cestovná kancelária uvedenými listami klientom oznámila, že objektívne nemôže väčšinu ich reklamácií uznať ale ako prejav ústretovosti im priznala finančnú kompenzáciu. Podľa článkov uverejnených v dňoch 22.6.2012 a 25.6.2012 na internetovej stránke www.topky.sk <<http://www.topky.sk>> sa dovolenkári v Tunisku, ostrov Djerba, hotel Almapura sťažujú na špinavú pláž, neprístupné more, mačky a vrabcov v jedálni hotela, zlú stravu. Uvedené vychádzalo z informácií, ktoré médiu poskytol dovolenkár Kamil. Z obsahu denníka Plus jeden deň založeného v spise 15C/235/2012 zo dňa 26.6.2012 vyplynulo, že v tomto denníku bol uvedeného dňa uverejnený článok "Cestovka nás oklamala", v ktorom sa dovolenkári U. a K. D. z H. I. sťažovali na pomery v hoteli Almapura/Alkantara Thalassa v tuniskej Djerbe. Uvedli, že namiesto romantických pláží sa k moru brodili niečím, čo vyzeralo ako kopa hnoja, bazén mal rozbité kachličky, mačky ochutnávali jedlo zo švédskych stolov, hotel i čašníci boli špinaví a podobne. Podľa výsledku vyhľadávania na internetovej stránke www.tripadvisor.com <<http://www.tripadvisor.com>> hotel Alkantara Thalassa, v Djerbe, v Tunisku je hodnotený dovolenkármi minimálne od 10.11.2006. Podľa ďalšieho výsledku vyhľadávania na uvedenej stránke hotel Almapura sa medzi hotelmi hodnotenými dovolenkármi nenachádza. Žalovaný súdu v spise 15C/235/2012 predložil zoznam 143 osôb, ktoré si u neho zakúpili zájazd do Tuniska, na ostrov Djerba, hotel Almapura/Alkantara Thalassa v roku 2012. Z klientov žalovaného uvedených v zozname požiadali o zmenu zájazdu Ing. K. D. /list zo dňa 11.6.2012/, X. D. /list zo dňa 10.6.2012/ a JUDr. W. D. /list zo dňa 26.6.2012/ a to na základe informácií o hoteli, ktoré boli medializované televíziou Markíza a na internetovej stránke Topky.sk. Podľa listov odporcu /Ing. D. zo dňa 13.6.2012, p. D. zo dňa 4.7.2012 a JUDr. D. zo dňa 29.6.2012 -mail/ informoval, že medializované informácie nepovažuje za objektívne a aktuálne a všetky zakúpené služby vie klientom poskytnúť v celom rozsahu a v plnej kvalite. Podľa týchto odpovedí ponúkol odporca iný zájazd len X. D.. Z klientov žalovaných podľa záverov súdu vo veci 15C/235/2012 uvedených v zozname reklamovala zájazd Ing. K. D., ktorá v písomnej reklamacii pre odporcu zo dňa 18.7.2012 uviedla, že v reštaurácii nefungovala klimatizácia, k hlavnému jedlu bola len čistá voda a pre celú kapacitu hotela /600 izieb/ len jeden nápojový automat. Príbor, servítky a poháre si museli poskladať z vedľajších stolov lebo čašníci nestíhali, väčšinou nebolo pohárov. Samostatnú kapitolu podľa nej tvorila pláž, ktorá bola nepoužiteľná napriek dennému čisteniu, mačky v reštaurácii a exkrementy zvierat na pláži. Na reklamáciu menovanej žalovaný listom zo dňa 27.7.2012 odpovedal, že po vykonanom šetrení nemôže reklamáciu uznať za oprávnenú. Žalovaný predložil súdu vo veci 15C/235/2012 obrazovo-zvukový záznam na DVD nosiči, ktorý súd za prítomnosti účastníkov prehral. Podľa tohto záznamu zo dňa 20. a 21.7.2012, ktorý zobrazuje daný hotel Almapura/

Alkantara Thalassa, jeho vnútorné priestory - bar, halu, reštauráciu i jednu izbu s výhľadom na more, vonkajší bazén pri hoteli a pláž pri ňom ako aj rozhovory s českými a slovenskými dovolenkármi, daný hotel i pláž zodpovedajú ich popisu v katalógu odporcu Leto Slnko More 2012 a dovolenkári nemali k pobytu žiadne výhrady a boli spokojní s poskytovanými službami. Súd vo veci sp. zn. 15C/235/2012 cestou dožiadaných súdov vypočul vo veci svedkov a to K. J., K. H., A. I., ktorých výsluch navrhli navrhovatelia, Ing. N. O., J. D., Z. D., ktorých vybral náhodne súd zo zoznamu žalovaného a I. P. a R. S., ktoré náhodne označili v zozname žalovaného žalobcovia. Všetkým menovaným svedkom bol prehraný obrazovo-zvukový záznam na DVD nosiči, ktorý predložil žalovaný. Svedkovia J. D. /podľa zoznamu odporcu sa zájazdu zúčastnila v termíne 18.6. až 28.6.2012/, I. P. /podľa zoznamu odporcu sa zájazdu zúčastnila v termíne 28.6. až 9.7.2012/ vypovedali, že záznam zodpovedal skutočnosti. Svedkyňa R. S. /podľa zoznamu odporcu sa zájazdu zúčastnila v termíne 19.7. až 30.7.2012/ vypovedala, že záznam zodpovedá skutočným podmienkam hotela. Počas pobytu videla jednu domácu mačku. V areáli nebol cítiť žiadny zápach, všetko bolo čisté, na izbe každý deň bolo menené prádlo. Voda v bazéne bola čistá, strava bola výborná. V ich turnuse bolo všetko v úplnom poriadku. Svedok Z. D. /podľa zoznamu žalovaného sa zájazdu zúčastnil v termíne 18.6. až 28.6.2012/ vypovedal, že zájazd mal byť ultra all inclusive, ale nebol taký. Na 70 % bol so službami spokojný, ale to len preto, že sa personál snažil. V čase jeho dovolenky ani hotel, ani jeho okolie a ani pláž neboli ešte hotové, robila sa rekonštrukcia a toto bolo dôvodom nedostatkov v poskytnutých službách. Svedok Ing. N. O. /podľa zoznamu žalovaného sa zájazdu zúčastnil v termíne 30.7. až 9.8.2012/ vypovedal, že na dovolenke v danom hoteli bol na prelome júla a augusta 2012. Bol tam plných 8 dní a destinácia tak ako bola zobrazená na zázname vyzerala maximálne tri dni pobytu. Bazén, obsluha a program boli v poriadku, izby štandardné. Mačky tam boli dve, tri, ale to mu až tak nevadilo. More bolo po kolená asi 500 metrov až kilometer, čiže museli ísť ďaleko do mora, aby sa okúpali. Na pláži, hoci ju každý deň čistili, boli tony rias a z nich sa rozliehal smrad. Svedok K. J. /podľa zoznamu žalovaného nebol klientom žalovaného pri tomto zájazde/ vypovedal, že na dovolenke v predmetnom hoteli bol od 7.6.2012 do 18.6.2012. V izbe im nešla klimatizácia, mačky po odchode dovolenkárov z jedálne vyliezli na stoly a dojedali zbytky jedál, more a pláž boli zanesené riasami, ktoré z pláže každé ráno do 11.00 hod. odstraňoval buldozér. Lehátka pri mori boli na 60 % - 70 % dotrhane, špinavé, či dolámané. Hotel podľa svedka nezodpovedal vysokej úrovni ako bol prezentovaný. Svedkovia K. H. a A. I. /podľa zoznamu žalovaného neboli klientom žalovaného pri tomto zájazde/ vo veci 15C/235/2012 vypovedali, že hotel, kde boli na dovolenke od 7.6.2012 do 18.6.2012, vôbec nevyzeral tak ako bolo zobrazené na zázname. Podľa nich sa po hoteli stále prechádzali mačky, v jedálni chodili po stoloch a vylizovali z tanierov po hosťoch. V jedálni tiež lietali vrabce. V spoločenských priestoroch sa nachádzal rôzny hmyz, mravce, šváby. Klimatizácia a chladnička na izbe nefungovali. Pláž bola zašpinená od morských tráv. Každý deň od 10.00 hod. do 11.00 hod. ju čistil bager, ktorý trávy buď nahrnul do mora alebo na kopy na susediaci pozemok, kde kysli a smrdeli. Menovaní svedkovia boli obaja vypočutí dožiadaným Okresným súdom Trnava dňa 19.6.2013, pričom podľa zápisníc o ich výsluchu sa jedná o doslovne totožné výpovede. Z obsahu článkov z časopisu Cestovateľ z augusta 2012 založeného v spise sp.zn. 15C/235/2012 vyplynulo, že v tomto časopise bolo uverejnené vyjadrenie účastníkov zájazdu do Tuniska, na ostrov Djerba, hotel Almapura/Alkantara Thalassa k pobytu v termíne 19.7.-30.7.2012, podľa ktorého dovolenka splnila ich očakávania, služby hotela sú v súlade s informáciami, ktoré dostali pre zájazd, pláž je denne čistená a ani na nej ani v mori nie sú žiadne nečistoty. Úroveň hotela na tuniské pomery je udržiavaná a čistá. Strava a nápoje sú v súlade s očakávaniami, ubytovanie je príjemné, izby sú denne upratované a podobne. V rovnakom čísle časopisu bol uverejnený aj list od K. K. /ktorá sa podľa zoznamu 143 klientov, ktorí si zakúpili zájazd do Tuniska, na ostrov Djerba, hotel Almapura/Alkantara Thalassa zúčastnila zájazdu v tejto destinácii v období 7.6.-18.6.2012/, ktorá uviedla, že niektorí spolu-dovolenkári hneď po príchode do hotela rozšírili mediálnu kampaň o "hrôzostrašných" podmienkach v hoteli. Podľa jej pohľadu je však hotel veľmi dobrý, ubytovanie bolo čisté, žiadne šváby, potkany ani mravce nepozorovali, iba v okolí jedálne sa obšmietala mačacia rodinka. Jedlo bolo vynikajúce. More a pláž boli zaplavené hnedými riasami, ktoré však zakazdým pomocou bagru a áut poodvážali mimo areál hotela. Podľa mailovej správy od X. N. pre cestovnú kanceláriu KOALA TOURS, a.s. zo dňa 7.9.2012, menovaná sa s priateľom zúčastnila zájazdu v hoteli Alkantara Thalassa v termíne 20.8.-30.8.2012 a uviedla, že tam bolo fantasticky, nemali žiadne výhrady voči ničomu, hotel bol krásny, čistý, personál bol veľmi milý a ochotný, strava skvelá, more krásne a teplé.

3. Uvedené skutočnosti súd prvej inštancie posúdil po právnej stránke podľa § 8 ods. 1 a 3 zákona č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr v znení neskorších predpisov, podľa § 48 ods. 1 a 2, § 457, § 544 ods. 1 a 2, § 741a, § 741b ods. 1 a 2, § 741e ods. 1 a 2, § 741h ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka.

4. Súd prvej inštancie uviedol, že po zhodnotení výsledkov vykonaného dokazovania podľa uvedených ustanovení právnych predpisov dospel k záveru, že žaloba žalobcov je v celom rozsahu nedôvodná. V spore bolo preukázané, že žalobcovia odstúpili od zmluvy o obstaraní zájazdu, ktorú uzatvorili v súlade s § 741 a Občianskeho zákonníka so žalovaným dňa 8.2.2012 listom zo dňa 25.6.2012, ktorý v uvedený deň aj žalovaný prevzal. Účastníci si v zmluvných podmienkach- tzv. zmluvné vzťahy / ktoré sú súčasťou katalógu, ktorý je v zmysle § 8 ods. 3 zákona č. 281/2001 Z.z. súčasťou zmluvy o obstaraní zájazdu/ v súlade s 48 ods. 1 Občianskeho zákonníka dojednali, že od tejto zmluvy môžu žalobcovia ako objednávateľia odstúpiť buď bez udania dôvodu alebo pre porušenie povinností zo strany žalovaného. Podľa dôvodu odstúpenia od zmluvy bolo zmluvnými podmienkami medzi účastníkmi v súlade s § 741h Občianskeho zákonníka dojednané, že žalovaný ako cestovná kancelária vráti žalobcom 1/a 2/ celú uhradenú cenu zájazdu /pri dôvode odstúpenia - porušenie povinností zo strany cestovnej kancelárie/ alebo len jej časť, po odrátaní zmluvnej pokuty, ktorú si strany v zmluvných podmienkach písomne dojednali v súlade s § 544 Občianskeho zákonníka /pri odstúpení bez udania dôvodu/. V spore súd vychádzal z § 741e a § 741h Občianskeho zákonníka vo vzťahu k uplatneným dôvodom na odstúpenie od zmluvy z obsahu odstúpenia od zmluvy zo dňa 25.06.2012, v ktorom žalobcovia uvádzali porušenie povinností žalovaného podľa § 8 ods. 1 písm. f) zákona č. 281/2002 Z.z., podľa ktorého je cestovná kancelária pred uzatvorením zmluvy o zájazde, prípadne inou písomnou formou, presne, jasne, pravdivo, zrozumiteľne, úplne a riadne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpu zájazdu, najmä však o ubytovacím zariadení, jeho polohe, kategórii, vstupnej vybavenosti a o hlavných charakteristických znakoch ako aj o rozsah a kvalite všetkých ostatných plnení, ktoré sú obsahom zájazdu. Ďalej poukázali na to, že v katalógu na rok 2012 sa uvádza, že hotel Almapura je hodnotený piatimi slniečkami a "kvalitné a elegantné ubytovanie v priestraných izbách dopĺňa vysoká úroveň a široká škála hotelových služieb". Zistili však informácie o nekvalite predmetného hotela, extrémne špinavej pláži, dotrhovaných lehátkach, šváboch a mačkách v hoteli, čo dokazujú fotografie dovolenkárov z predošlých turnusov. Je tak zrejmé, že cestovná kancelária už pri vyhotovovaní katalógu vedela, že predmetný hotel spadá do bežnej trojhviezdičkovej kategórie a napriek tomu zaradila do vysoko kvalitnej kategórie a prezentuje ho tak vo svojom katalógu, čím porušila povinnosť vyplývajúcu nielen z § 8 ods. 1 písm. f), o) zákona č. 281/2002 Z. z., ale aj z bodu V. zmluvných vzťahov, čím vzniklo právo objednávateľom odstúpiť od predmetnej zmluvy o obstaraní zájazdu a vrátenie plnej zaplatenej ceny. Poukázali na právo odstúpiť od zmluvy o obstaraní zájazdu kedykoľvek, ak cestovná kancelária nespĺní dohodnuté zmluvné podmienky, teda tak pred nástupom na zájazd alebo počas jeho trvania. Súd dospel k záveru, že dôvod odstúpenia od zmluvy a z neho vyplývajúce následky môže súd posudzovať len s ohľadom na dôvod, ktorý žalobcovia pri odstúpení od zmluvy skutočne v písomnom odstúpení uviedli. Dôvodom na odstúpenie od zmluvy bez zaplataenia zmluvných pokút v zmysle ustanovenia § 741e ods. 2 Občianskeho zákonníka je okolnosť, keď cestovná kancelária navrhne zmenu zmluvy podľa ods. 1 a objednávateľ má právo rozhodnúť, či so zmenou zmluvy súhlasí, alebo či od zmluvy odstúpi bez zaplataenia zmluvných pokút. Súd dospel k záveru, že v tomto spore o takýto prípad nejde. Predmetom posúdenia bola aplikácia ustanovenia § 741h, keď žalovaný v súvislosti s odstúpením žalobcov od zmluvy o obstaraní zmluvy vrátil objednávateľovi zostatok z uhradenej ceny, avšak započítal zmluvnú pokutu keďže je presvedčený, že dôvodom odstúpenia od zmluvy nebolo porušenie povinností cestovnej kancelárie. Podľa tvrdení žalobcov dôvodom odstúpenia od zmluvy bolo porušenie povinností cestovnej kancelárie určené zmluvou a § 8 ods. 1 písm. f) zákona č. 281/2002 Z.z.. Súd prvej inštancie zameral svoje dokazovanie na zistenie, či nastalo takéto porušenie povinností cestovnej kancelárie, a dospel k záveru, že dôvody nie sú dané. Žalobcovia v danom prípade na predmetný zájazd vôbec v termíne nenastúpili a preto nemohli tvrdiť, že služby, ktoré si objednali a zaplatili, im neboli poskytnuté riadne a včas. Súd sa v danom prípade stotožnil so závermi Krajského súdu v Bratislave v rozsudku pod sp.zn. 2S/196/2013 zo dňa 29.4.2015 ako aj Krajského súdu v Trenčíne č.k. 17Co/319/2014-262 zo dňa 18.2.2015, že žalovaný neporušil zákaz klamať spotrebiteľa tým, že uviedol v nákupnom poukaze a voucheri nesprávny názov hotela. Takéto konanie žalovaného nemožno charakterizovať ako porušujúce § 5 ods.1 zákona č. 250/2007 Z.z., pretože v danom prípade išlo len o administratívnu chybu, ktorá celkom isto nepoškodila spotrebiteľa, ktorý mohol absolvovať zájazd bez akýchkoľvek komplikácií, vzniknutých zo strany žalovaného a zmena názvu hotela nespôsobila žiadny taký problém, ktorý by znížil kvalitu poskytovanej služby. V danom prípade absentuje na strane žalovaného úmysel a tiež logický a ekonomický zmysel, ktorý by malo uvádzanie nesprávneho názvu hotela pre žalovaného. V konaní nebolo preukázané, že by žalovaný zavádzal uvádzaním nesprávneho názvu svojich klientov sledujúc pre seba nejakú výhodu a nepreukázalo sa, že by vedome o názve hotela klamal. Pokiaľ ide o hodnotenie v počte hviezdíček, taktiež sa nepodarilo preukázať klamanie spotrebiteľa zo strany žalovaného, nakoľko na str. 348 vo všeobecných informáciách katalógu Leto

Slnko More 2012 žalovaný v časti označenej ako "Kategorizácia ubytovacích zariadení" uvádza: "Vzhľadom na to, že neexistuje jednotný medzinárodný systém na kategorizáciu ubytovacích zariadení a v jednotlivých krajinách sú rôzne kritériá a rôzne označenia kvality ubytovacích zariadení (mnohokrát sa stáva, že ubytovacie zariadenia tej istej kategórie a triedy sa kvalitou a úrovňou svojich služieb môžu v rôznej miere líšiť), pre vašu objektívnu a jednotnú orientáciu sme ich zaradili podľa vlastného hodnotenia. Počtom slniečok sme vyjadrili celkový dojem z jednotlivých zariadení, pričom berieme do úvahy nasledovné kritériá: kvalita ubytovania, kvalita a pestrosť služieb, celková poloha, vybavenie hotela resp. areálu, bohatosť stravy a doplnkové služby (viď tabuľka). Čím vyšší je počet slniečok, tým je ubytovacie zariadenie kvalitnejšie. Upozorňujeme, že toto naše hodnotenie nemusí vždy zodpovedať oficiálnej triede používanej v hostiteľskej krajine." Žalovaný ohodnotil hotel 5-timi slniečkami, čo zodpovedá zariadeniu vyššej triedy zodpovedajúcej 4 alebo 5 hviezdíčkovým medzinárodným kritériám, kde poloha a celková úroveň ubytovacích služieb, stravovacích a doplnkových služieb uspokojí aj náročných zákazníkov. V časti katalógu na str. 348 všeobecné informácie "Fotografie a popis kapacít" žalovaný uvádza, že každé ubytovacie zariadenie má niekoľko typov izieb, ktoré sa môžu líšiť veľkosťou a vybavením a obrázky treba považovať za ilustračné. Všetky vzdialenosti uvádzané v katalógu sú orientačné a popis jednotlivých ubytovacích zariadení a ich okolia a aj popis hotelových služieb zodpovedá skutočnostiam známym k 30.11.2011. CK informuje, že nemôže zodpovedať za prípadné zmeny, ktoré nastali neskôr (napr. začatie stavebnej činnosti v okolí) a tiež nemôže ovplyvniť nepredvídané vplyvy životného prostredia na kvalitu služieb (napr. krátkodobé znečistenie mora, búrky a iné živelné pohromy). V časti všeobecných informácií na str. 348 katalógu pod názvom "Ostatné" je uvedené, že ležadlá a snečníky sa prenajímajú za poplatok, pokiaľ nie je uvedené inak a ich počet je obmedzený a nezodpovedá presne počtu ubytovaných hostí v hoteli. Väčšina pláží je verejná a prístupná aj miestnemu obyvateľstvu; čistenie pláží je obvykle v kompetencii obcí. CK nemôže ovplyvniť, že klimatické podmienky a prúdy spôsobia nánosy a náplavy napr. rias, vodných tráv a pod., čo môže viesť k obmedzeniam a zmenám podmienok na pláži. CK ani hotely nezodpovedajú za kvalitu, čistotu, údržbu a stav pláže s výnimkou, že ide o súkromnú hotelovú pláž. Vzdialenosť k pláži udáva orientačnú vzdialenosť od pláže k najbližšej časti hotelového komplexu. V niektorých krajinách môže dochádzať k opakovaným krátkodobým výpadkom elektrickej energie a v zásobovaní vodou, čo má za následok i dočasnú nefunkčnosť klimatizácie a ostatných elektrických zariadení. K prímorským krajinám so špecifickými klimatickými podmienkami patrí aj hmyz či výskyt domácich zvierat, prípadne drobného vtáctva v exteriéri hotelov, alebo na plážach. Ich výskyt však neznamená, že hotelové stredisko je nehygienické." Žalobcovia vytýkali cestovnej kancelárii, že im poskytla zavádzajúce informácie, v tom smere, že ponúkaný hotel mal iný názov a nedosahoval úroveň 5 hviezdíčiek ale len 2,5 až 3; čo mal potvrdiť aj samotný riaditeľ CK p. Vitko. Skutočnosť, že hotel nedosahuje úroveň 5 hviezdíčiek ale je na úrovni 2,5 až 3 hviezdíčky neuviedol zástupca cestovnej kancelárie p. Vitko, ale pre Topky dovolenkár menom Kamil (strana č.l.27 spisu), rovnako tento dovolenkár poskytol informácie o tom, že hotel bol nekvalitný, pláž bola extrémne špinavá, lehátka dotrhane, v hoteli boli šváby a mačky. Ako vyplýva zo všeobecných informácií cestovnej kancelárie na str. 348 a nasl. Katalógu Leto Slnko More 2012, táto vopred upozornila klientov na výskyt domácich zvierat (mačiek) a hmyzu v exteriéroch hotelov nachádzajúcich sa v prímorských krajinách; ako i na skutočnosť, že vplyvom klimatických zmien môže dochádzať ku krátkodobým výpadkom dodávky vody a elektrickej energie (dočasne nefunkčná chladnička a klimatizácia) a ku zaneseniu pláže napr. riasami, v prípade klimatických zmien, búrok, vetra, prílivu. Rovnako informovala na str. 348 katalógu klientov, o tom, že za čistotu a kvalitu pláže zodpovedajú hotely len vtedy, ak sú pláže súkromné a patria k hotelu, ak ide o verejné pláže, ktorých je väčšina, tieto sú prístupné komukoľvek (vrátane miestneho obyvateľstva a tiav) a o ich čistenie sa stará obec. Z obsahu všeobecných podmienok uvedených v katalógu je zrejmé, že izby v hoteli sú rôzne a až pokiaľ by žalobcovia hotel skutočne navštívili a bola by im pridelená nevhodná, nedostatočne uprataná, znečistená, či z iných dôvodov nevyhovujúca izba, dalo by sa uvažovať o nesplnení podmienok cestovnej kancelárie. Ako vyplýva z obsahu všeobecných podmienok, jednotná klasifikácia hotelov podľa hviezdíčiek neexistuje a preto aj hodnotenie cestovnej kancelárie v počte hviezdíčiek či slniečok a závery dovolenkára J. možno považovať len za ich subjektívne hodnotenie hotela a názor, pričom nie je jasné, s akými hotelmi tento hotel porovnávali (či s hotelmi rovnakej úrovne v Tunise alebo s hotelmi s rovnakým počtom hviezdíčiek v Európe, čo je zásadný rozdiel). Rovnaký záver vyplýva aj z rozhodnutia KS Bratislava sp.zn. 2S/196/2013, kde súd uvádza, že sa žalovaný nemohol dopustiť porušenia zákazu klamať spotrebiteľa uvádzaním nepresných, nejasných a dvojzmyselných údajov o nákupných podmienkach, pretože opis vlastností poskytovanej služby spôsobom ako "atraktívny dovolenkový areál", "krásna pláž a " uspokojí aj náročných klientov" sú subjektívnym hodnotením, ktoré navyše nebolo jediným opisným prvkom ponuky žalovaného. Klienti mali možnosť rozhodnúť

sa (okrem počtu hviezdíčiek či slniečok) aj na základe opisu vybavenia hotela a služieb a pripojenej fotogalérie. Ako vyplýva z odôvodnenia rozhodnutia, nemožno vychádzať pri rozhodovaní len z jedného nevydareného dovolenkového turnusu, ale treba v danom prípade skúmať, či situácia, na ktorú sa klienti sťažovali (riasy, prítomnosť mačiek pri jedle v hoteli, poškodené lehátka a pod.) bola pretrvávajúca a trvalá alebo či sa prípadné zistené nedostatky riadne a priebežne odstraňovali. Za podstatné treba uviesť fakt, že CK upozornila klientov na str. 348 katalógu (časť Fotografie a popis kapacít) , že popis jednotlivých ubytovacích zariadení, ich okolia a popis hotelových služieb zodpovedá skutočnostiam, známym ku dňu 30.11.2011, teda povinnosťou žalobcov bolo preukázať, že cestovná kancelária vedela o zmenených podmienkach v predmetnom ubytovacom zariadení a okolí (napr. špinavá pláž s naplavenými riasami, prítomnosť mačiek v hoteli), pokiaľ ide o kvalitu hotelových služieb, počet lehátok a pod. po 30.11.2011, čo nepreukázali. Občiansky zákonník v § 741e viaže možnosť objednávateľa odstúpiť od zmluvy o obstaraní zájazdu bez zaplatenia zmluvných pokút na zmenu podstatnej podmienky zmluvy, nie náležitosti zmluvy. Takouto podstatnou podmienkou zmluvy potom podľa súdu nemôže byť názov hotela ale len jeho poloha, kategória a trieda, stupeň vybavenosti a hlavné charakteristické znaky, ktoré boli v zmluve uvedené. Bez zmeny podmienok zmena názvu hotela zmenu podstatnej podmienky zmluvy nepredstavuje. Tvrdenia žalobcov, že cestovná kancelária už pri vyhotovení katalógov vedela, že predmetný hotel spadá do bežnej trojhviezdičkovej kategórie a napriek tomu ho zaradila do vysokokvalitnej kategórie a prezentuje ho tak vo svojom katalógu, preukázané neboli. Množstvo vykonaného dokazovania vo veci sp.zn. 15C/235/2012 svedčí o tom, že daný hotel vrátane jeho okolia, bazénu a pláže i služieb tam poskytovaných zodpovedalo popisu, ktorý uverejnil žalovaný vo svojom katalógu. Toto vyplynulo z obrazovo-zvukového záznamu na DVD nosiči, výpovedí svedkov J. D., I. P., R. S., z obsahu článkov z časopisu Cestovateľ z augusta 2012, konkrétne vyjadrenia účastníkov zájazdu do Tuniska, na ostrov Djerba, hotel Almapura/Alkantara Thalassa k pobytu v termíne 19.7.-30.7.2012 a listu od K. K. /ktorá sa podľa zoznamu 143 klientov, ktorí si zakúpili zájazd do Tuniska, na ostrov Djerba, hotel Almapura/Alkantara Thalassa zúčastnila zájazdu v tejto destinácii v období 7.6.-18.6.2012/. Aj svedok Z. D. bol na 70 % bol so službami spokojný a za dôvod nedostatkov v poskytnutých službách označil rekonštrukciu hotela, ktorá tam prebiehala v termíne jeho zájazdu 18.6. až 28.6.2012. Súd dospel záveru, že žalobcovia 1/ a 2/ nepreukázali, že žalovaný porušil zmluvné povinnosti uvedením nepresných , či zavádzajúcich informácií o zájazde stanovené v zmluve, v § 8 ods. 1 zákona č. 281/2001 Z.z. či inom právnom predpise. Odstúpenie žalobcov od zmluvy o obstaraní zájazdu je tak potrebné hodnotiť ako odstúpenie bez udania dôvodu, a za daných okolností mal žalovaný právo v zmysle zmluvy na zaplatenie zmluvnej pokuty. Žaloba žalobcov na zaplatenie zostatku zaplatenej ceny zájazdu (vo výške odpočítanej zmluvnej pokuty) spolu s úrokom z omeškania bola preto nedôvodná. Žaloba nebola dôvodná ani v časti o zaplatenie úroku z omeškania 9% ročne zo sumy 742 eur za dobu od 8.2.2012 do 29.6.2012, teda zo sumy kúpnej ceny, krátenej o zmluvnú pokutu. Podľa § 48 ods. 2 Občianskeho zákonníka sa odstúpením od zmluvy zmluva od začiatku zrušuje a nárok na úhradu plnenia zo zrušenej zmluvy podľa § 457 Občianskeho zákonníka titulom bezdôvodného obohatenia vzniká až po zrušení zmluvy. Žalovanému vznikla povinnosť vrátiť žalobcom 1/ a 2/ cenu zájazdu až po tom, čo od zmluvy žalobcovia účinne odstúpili, teda dňa 25.6.2012, pričom čas splnenia tejto povinnosti bol medzi účastníkmi zmluvy dojednaný ako bezodkladný. Keďže podľa tvrdení žalobcov došlo k odoslaniu sumy 742 eur medzibankovým prevodom dňa 29.6.2012, súd uvedené hodnotil ako včasné splnenie povinnosti žalovaného a preto aj vo zvyšku žalobu zamietol.

5. Rozhodnutie o náhrade trov konania súd prvej inštancie odôvodnil podľa § 142 ods.1 O.s.p..

6. Proti tomuto rozsudku podali odvolanie žalobcovia 1/ a 2/ s odôvodnením, že súd prvej inštancie dospel na základe vykonaného dokazovania k nesprávnym skutkovým zisteniam a jeho rozhodnutie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci. Poukázali na to, že žalovaný zazmluvnil hotel pod názvom Almapura a vedel, že dovolenkári si nebudú môcť objektívne preveriť jeho kvalitu od vydania katalógu v roku 2011 až do nástupu na zájazdy v júni 2012. Po prvom turnuse, kedy dovolenkári na mieste samom zistili, že sa jedná o hotel Alkantara Thalassa, ktorý má zlé hodnotenie na internete, je už jedno, že sa hotel naspäť premenuje na pôvodný názov. Tu neobstojí argument súdu prvej inštancie, že u žalovaného absentuje ekonomický zmysel jeho konania /v súvislosti s uvádzaním názvu hotela/. Je totiž zrejmé, že ak bol hotel vyhľadateľný na internete pod pôvodným názvom ako priemerný, tak by si ho nikto nekúpil ako vynikajúci len preto, že to tvrdí žalovaný. Preto žalovaný zazmluvnil nekvalitný hotel pod novým názvom, aby sa jeho tvrdenia a ilustračné fotografie v katalógu nedali overiť. Žalobcovia sa domnievajú, že bolo povinnosťou žalovaného v katalógu uviesť, že predával pôvodný hotel Alkantara Thalassa pod novým názvom Almapura, aby sa dovolenkári objektívne mohli rozhodnúť, či si hotel kúpia alebo nie. V tomto zmysle považujú žalobcovia názov hotela za podstatnú náležitosť zmluvy, ktorej zmena odôvodňuje odstúpenie od zmluvy bez zaplatenia zmluvnej pokuty ako to uvádzajú v žalobe.

Pokiaľ ide o zistenia súdu prvej inštancie o stave hotela a pláže, poukázali žalobcovia na to, že oproti skutočnostiam, ktoré preukázali oni, a to aj podľa napadnutého rozsudku, postavil súd prvej inštancie len dojmy a emócie. Žalobcovia preukázali, že na pláži hotela boli riasy, že v mori boli riasy, že riasy odvážal ťažký mechanizmus do 11.00 hod., že v jedálni boli mačky a dojedali zo stolov, že v areáli boli mačky, že zariadenie hotela /ležiadka, zrkadlo, kachličky/ boli zničené. Tieto fakty súd prvej inštancie vyvracia dojmami a emóciami, čo je chybou logického argumentu súdu. Ak chcel žalovaný vyvrátiť fakty preukázané žalobcami, mal predložiť dôkazy, že si svedkovia vymýšľajú alebo že sú fotky sfaľšované. Takéto dôkazy žalovaný nepredložil, súd pravosť výpovedí a dôkazov v rozsudku nespochybnil, a je teda zrejmé, že žalobcovia uniesli dôkazné bremeno o okolnostiach predmetného zájazdu. Nesprávne právne posúdenie veci súdom prvej inštancie vychádza podľa žalobcov z toho, že podľa súdu prvej inštancie cestovná kancelária nesie zodpovednosť len za podmienky v zazmluvnených hoteloch ku dňu vydania katalógu a iba v prípade, že o prípadných nevyhovujúcich podmienkach hoteloch vedela. Toto by ad absurdum znamenalo, že ak cestovná kancelária uzavrie zmluvu so zahraničným päťhviezdičkovým hotelom na diaľku na základe nádherných fotiek, ale nepreverí si osobne návštevou, že hotel je rozpadnutá, plesnivá barabizňa, nepreberá zodpovednosť za kvalitu tohto hotela. Súd uvádza aj to, že nevyhovujúca situácia, ktorú namietajú žalobcovia, musí byť v hoteli trvalá, pokiaľ nie je trvalá, nie je možné ju akceptovať ako dôvod porušenia zmluvných podmienok. K tomu žalobcovia uvádzajú, že podľa výpovedí svedkov riasy na pláži sa vyplavovali a bagrom odvážali aj v júni, aj v júli a auguste. Žalobcovia poukázali aj na skutočnosť, že žalovaný sa vopred vyvinil zo zodpovednosti za podmienky hotela vo svojej zmluvných ustanoveniach, kde uviedol, že v areály môžu byť aj mačky, aj hmyz, aj pláž môže byť v dôsledku klimatických a iných zmien nevyhovujúca. K tomu žalobcovia uvádzajú, že zmluva o s obstaraní zájazdu je spotrebiteľskou zmluvou a ako taká nesmie obsahovať neprijateľné zmluvné podmienky. Čo sa týka samotného odstúpenia žalobcov od zmluvy o obstaraní zájazdu, zákon nešpecifikuje, či ide o odstúpenie pred nástupom na zájazd alebo počas zájazdu, keď sa objednávatel' až na mieste ubytovania, teda až po začatí zájazdu, dozvie o tom, že cestovná kancelária nezabezpečila dohodnuté služby. V danej veci žalobcovia odstúpili od zmluvy o obstaraní zájazdu z dôvodu, že hotel nezodpovedá kategórii štvorhviezdičkového hotela. Piesočnatá pláž bola znečistená ohorkami od cigariet, plastovým aj kovovým odpadom a tým cestovná kancelária porušila svoje povinnosti, pretože im neposkytla ubytovanie špecifikované pre daný zájazd propagačnom katalógu, ktorý je súčasťou zmluvy o obstaraní zájazdu. Obrana žalovaného v tom smere, že zaradenia hotela medzi štvorhviezdičkové hotely podľa stanovených požiadaviek v danej krajine, nemusí zodpovedať požiadavkám pre štvorhviezdičkové hotely na Slovensku, je irelevantná. Cestovná kancelária ako obstarávateľ zájazdu zodpovedá za dodržanie podmienok ponúkaného ubytovania špecifikovaného v katalógu v celom rozsahu tam uvedenom. Na vyvinenie cestovnej kancelárie nepostačuje, že v podmienkach uvedie, že sa jedná o subjektívne hodnotenie hotela. Nakoniec žalobcovia vyjadrili názor, že všetky ustanovenia zmluvných podmienok uvedených v katalógu, o ktoré sa rozsudok súdu opiera, možno hodnotiť ako neprijateľné podmienky spotrebiteľskej zmluvy a bolo preto povinnosťou konajúceho súdu ex offo posúdiť prijateľnosť týchto podmienok spotrebiteľskej zmluvy. Navrhli preto aby odvolací súd napadnuté rozhodnutie súdu prvej inštancie zmenil a rozhodol tak ako požadovali žalobcovia v podanej žalobe.

7. Žalovaný sa k odvolaniu žalobcov písomne vyjadril. Uviedol, že v konaní predložil mnohé dôkazy, písomnosti a vyjadrenia, na základe, ktorých mohol konajúci súd po ich vyhodnotení spravdливо rozhodnúť, čo aj učinil. Otázka názvu hotela a jeho zmien bolo počas dôkazného konania pred súdom veľmi dôkladne rozobratá a zo strany žalovaného riadne preukázaná. Bolo preukázané, že hotel bol zo strany žalovaného v roku 2011 kontrahovaný pod názvom armatúra a v roku 2012 majitelia legítimne premenovali. Na túto skutočnosť žalovaný promptne reagoval a splnil si všetky zákonné i zmluvné povinnosti, ktoré z toho vyplývali. Žalovaný považuje názory žalobcov o tom, že žalovaný hotel úmyselne zazmluvnil pod názvom Almapura s tým, že dovolenkári si nebudú môcť na internete preveriť jeho kvalitu, za absurdnú a ničím nepodloženú domnienku a fikciu. V konaní nebol a ani nemohol byť preukázaný žiadny úmysel žalovaného vedome zazmluvniť hotel s iným názvom ako mal v minulosti, so zámerom, aby si klienti nemohli hotel overiť na internete. Podľa žalovaného súd prvej inštancie venoval mimoriadnu pozornosť všetkým dôkazom, ktoré boli stranami v konaní predkladané, a potom ich nezávisle vyhodnotil. Nerozhodoval teda na základe dojmov a emócií ako uvádzajú žalobcovia. Z celého dokazovania bolo preukázané, že popis zariadenia katalógu žalovaného zodpovedal skutočnosti. Žalovaný zásadne nesúhlasí s tvrdením žalobcov, že podľa rozsudku cestovná kancelária nesie zodpovednosť za podmienky hoteloch iba ku dňu vydania katalógu a iba v prípade, že o prípadných nevyhovujúcich podmienkach o tom vedela. Argumenty žalobcov v tejto súvislosti uvádzané sú irelevantné, keďže v konaní bolo preukázané, že žalovaný neporušil zmluvné podmienky a všetky skutočnosti v katalógu uvedené zodpovedali realite v mieste pobytu. Žalovaný plne rešpektuje zmluvu

o obstaraní zájazdu ako spotrebiteľskú zmluvu a v žiadnom prípade sa nevyvíňa zo zodpovednosti za úroveň hotela ako sa to snažia podsúvať žalobcovia. Žalobcovia stornovali svoju účasť na objednanom zájazde na základe vlastného rozhodnutia, zájazdu sa nezúčastnili, ani nečerpali žiadne služby a tak ani nemohli posúdiť úroveň a kvalitu služieb. Vo svojom rozhodnutí dali prednosť neovereným a skresleným informáciám účelového charakteru. Žalovaný zabezpečil pre žalobcov všetky služby riadne a v zmysle ich objednávky a bolo ich pripravený poskytnúť v zodpovedajúcej kvalite. Neporušil teda žiadnu zákonnú alebo zmluvnú povinnosť. Žalovaný preto navrhol, aby odvolací súd napadnuté rozhodnutie súdu prvej šance potvrdil v celom rozsahu.

8. Krajský súd v Trenčíne ako súd odvolací vec preskúmal podľa § 370 a § 380 CSP, bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa § 385 CSP a dospel k záveru, že napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie je potrebné ako vecne správny potvrdiť podľa § 387 ods. 1 a 2 CSP.

9. Odvolací súd preskúmaním veci dospel k záveru, že súd prvej inštancie vzal do úvahy všetky skutočnosti, ktoré z vykonaných dôkazov alebo prednesov účastníkov vyplynuli, neopomenul rozhodujúce skutočnosti, ktoré boli vykonanými dôkazmi preukázané alebo vyšli počas konania najavo, výsledok hodnotenia dôkazov zodpovedá tomu, čo malo byť zistené spôsobom vyplývajúcim z § 191 CSP. Pri rozhodovaní súd prvej inštancie použil správny právny predpis, správne ho vyložil a na daný skutkový stav ho aj správne aplikoval. Odvolací súd sa preto stotožňuje so skutkovými i právnymi závermi súdu prvej inštancie a z tohto dôvodu si odvolací súd aj osvojil dôvody napadnutého rozhodnutia, v celom rozsahu na ne poukazuje v zmysle § 387 ods. 2 CSP a k odvolacím námietkam žalobcov 1/ a 2/ dodáva nasledovné:

10. V zmysle ustanovení § 741h Občianskeho zákonníka je pri odstúpení od zmluvy o obstaraní zájazdu pre vznik povinnosti cestovnej kancelárie vrátiť objednávateľovi zájazdu uhradenú cenu zájazdu rozhodujúci dôvod odstúpenia od zmluvy. Ak k odstúpeniu objednávateľa od zmluvy o obstaraní zájazdu došlo pre porušenie povinností cestovnej kancelárie určených zmluvou alebo zákonom je cestovná kancelária povinná bezodkladne vrátiť objednávateľovi celú sumu, ktorú od neho dostala na úhradu ceny zájazdu podľa zrušenej zmluvy, pričom objednávateľ nie je povinný zaplatiť cestovnej kancelárii zmluvné pokuty. Ak ale k odstúpeniu objednávateľa od zmluvy o obstaraní zájazdu nedošlo pre porušenie povinností cestovnej kancelárie je objednávateľ povinný zaplatiť cestovnej kancelárii dojednanú zmluvnú pokutu a cestovná kancelária je povinná vrátiť objednávateľovi bezodkladne zostatok z uhradenej ceny zájazdu podľa zrušenej zmluvy.

11. Tak ako to uviedol súd prvej inštancie, dôvod odstúpenia od zmluvy a z neho vyplývajúce následky môže a musí súd posudzovať len s ohľadom na dôvod, ktorý objednávateľ pri odstúpení od zmluvy skutočne v písomnom odstúpení uviedol.

12. V spore bolo preukázané, že žalobcovia písomne odstúpili od zmluvy o obstaraní zájazdu, ktorú mali uzatvorenú so žalovaným, pričom dôvod odstúpenia skutkovo vymedzili tak, že uviedli: „podľa bežne dostupných informácií prostredníctvom masovokomunikačných prostriedkov je zrejmé, že hotel Almapura sa ešte pred nedávnom nazýval Alkantara Thalassa a jeho ohodnotenie sa pohybovalo a pohybuje od dva a pol po tri hviezdičky. Predmetné informácie sú bežne dostupné na stránkach tripadvisor.com ako aj na rôznych stránkach, ktoré poskytujú recenzie hotelov. Skutočnosť, že hotel nedosahuje vysokú kvalitu, ale iba v priemer hodný troch hviezdičiek potvrdil aj riaditeľ cestovnej kancelárie pán C., ktorý uviedol, že "Hotel je slušný, strava dobrá.". Ďalej žalobcovia v odstúpení uviedli, že „v poslednej dobe sa televízií objavili informácie o nekvalite predmetného hotela, extrémne špinavej pláži, dotrhovaných lehátkach, šváboch a mačkách v hoteli, čo dokazujú fotky dovolenkárov z predošlých turnusov.“ a „Je zrejmé, že cestovná kancelária už pri vyhotovení katalógov vedela, že predmetný hotel spadá do bežnej trojhviezdičkovej kategórie a napriek tomu ho zaradila do vysokokvalitnej kategórie a prezentuje ho tak vo svojom katalógu.“.

13. Z uvedeného skutkového vymedzenia žalobcami tvrdeného porušenia povinností žalovaného ako cestovnej kancelárie je zrejmé, že pokiaľ ide o zmenu názvu hotela, v ktorom mali byť žalobcovia podľa uzatvorenej zmluvy o obstaraní zájazdu ubytovaní, žalobcovia túto zmenu názvu hotela neuvádzali ako porušenie povinností žalovaného ako cestovnej kancelárie a ako dôvod na ich odstúpenie od zmluvy. Rovnako podľa textu odstúpenia od zmluvy neoznačovali ako porušenie povinností zo strany žalovaného skutočnosť, že žalovaný ich neinformoval o predchádzajúcom názve hotela, aby si mohli jeho kvalitu overiť z verejne dostupných informácií. Tvrdenia žalobcov v konaní ako v podanom odvolaní, že práve takéto konanie žalovaného malo byť dôvodom ich odstúpenia od zmluvy o obstaraní zájazdu preto neobstojí a nebol preto ani dôvod ho v konaní bližšie skúmať z hľadiska toho, či sa jedná o porušenie povinností žalovaného, ktoré oprávňovalo žalobcov na odstúpenie od zmluvy s následnou povinnosťou žalovaného vrátiť žalobcom celú uhradenú cenu zájazdu.

14. K otázke zmeny názvu hotela možno ešte dodať, že z vykonaného dokazovania je zrejmé, že žalovaný zazmluvnil u svojho zahraničného partnera predmetný hotel s názvom, ktorý v tom čase mal. Keď neskôr došlo k zmene názvu hotela, žalovaný preukázane po oznámení tejto informácie bezodkladne vydal dodatok ku katalógu, v ktorom zmenu názvu hotela klientom oznámil. Žiadny v konaní vykonaný dôkaz nesvedčí o tom, že žalovaný vo svojom katalógu uviedol predmetný hotel pod iným názvom ako skutočne v čase jeho zazmluvnenia mal, a to s úmyslom obmedziť alebo znemožniť svojim prípadným klientom možnosť overiť si hodnotenie tohto hotela.

15. Súd prvej inštancie preto správne zameril dokazovanie na zistenie, či skutočnosti uvádzané žalobcami v odstúpení od zmluvy o obstaraní zájazdu sú pravdivé a či tieto možno pričítať žalovanému z hľadiska porušenia jeho povinnosti pred uzatvorením zmluvy o zájazde v katalógu, prípadne inou písomnou formou presne, jasne, pravdivo, zrozumiteľne, úplne a riadne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpu zájazdu, okrem iného aj o ubytovacom zariadení, jeho polohe, kategórii, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakov, rozsahu a kvalite všetkých ostatných plnení, ktoré sú obsahom zájazdu / § 8 ods. 1 zákona č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr v znení neskorších predpisov/.

16. Aj tu potom možno súhlasiť so závermi súdu prvej inštancie, že vykonaným dokazovaním nebola pravdivosť uvedených skutočností preukázaná. Žalovaný ohodnotil vo svojom katalógu predmetný hotel 5-timi slniečkami, čo zodpovedá zariadeniu vyššej triedy zodpovedajúcej 4 alebo 5 hviezdčkovým medzinárodným kritériám, kde poloha a celková úroveň ubytovacích služieb, stravovacích a doplnkových služieb uspokojí aj náročných zákazníkov. Žalovaný preukázane vo svojom katalógu klientov informoval, že v exteriéroch hotelov nachádzajúcich sa v prímorských krajinách sa môžu vyskytovať domáce zvieratá /mačky/ a hmyz, a že vplyvom klimatických zmien môže dochádzať ku krátkodobým výpadkom dodávky vody a elektrickej energie a ku zaneseniu pláže napr. riasami, v prípade klimatických zmien, búrok, vetra, prílivu. Rovnako informoval v katalógu klientov, o tom, že za čistotu a kvalitu pláže zodpovedajú hotely len vtedy, ak sú pláže súkromné a patria k hotelu, ak ide o verejné pláže, ktorých je väčšina, tieto sú prístupné komukoľvek /vrátane miestneho obyvateľstva a tiav/ a o ich čistenie sa stará obec.

17. Odvolací súd a ani súd prvej inštancie nespochybňujú právo žalobcov na odstúpenie od zmluvy ešte pred nástupom na zakúpený zájazd /takéto oprávnenie klientov je dojednané aj v zmluvných vzťahoch v katalógu žalovaného - čl. IV a VII/. Je však zrejmé, že v takomto prípade /keď klient od zmluvy o obstaraní zájazdu odstúpi ešte predtým, ako vôbec začal dojednané služby čerpať/ má klient tvrdiaci, že od zmluvy odstúpil pre porušenie povinností cestovnej kancelárie a má tak právo na vrátenie celej uhradenej ceny zájazdu, ťažšie dôkazné bremeno preukázania svojich tvrdení. V každom prípade musí preukázať, že cestovná kancelária nespĺnila svoju povinnosť v katalógu, prípadne inou písomnou formou presne, jasne, pravdivo, zrozumiteľne, úplne a riadne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú jej známe a ktoré môžu mať vplyv na rozhodnutie záujemcu o kúpu zájazdu, v tomto prípade najmä o ubytovacom zariadení, jeho polohe, kategórii, stupni vybavenosti a o hlavných charakteristických znakov, rozsahu a kvalite všetkých ostatných plnení, ktoré sú obsahom zájazdu /§ 8 ods. 1 zákona č. 281/2001 Z.z. o zájazdoch, podmienkach podnikania cestovných kancelárií a cestovných agentúr v znení neskorších predpisov/. Žalobcovia 1/ a 2/ sa pri svojom odstúpení od zmluvy spoliehali z hľadiska dôvodu odstúpenia na informácie zverejnené v masovokomunikačných prostriedkoch, bez toho, aby služby dojednané so žalovaným čerpali a sami posúdili ich súlad s informáciami, ktoré im pred uzatvorením zmluvy o obstaraní zájazdu poskytol žalovaný. Vystavili sa tak riziku, že tieto informácie neboli pravdivé, prípadne, že uvádzané nedostatky boli odstránené a služby sú už poskytované v súlade so skutočnosťami uvádzanými žalovaným v katalógu.

18. Vykonaným dokazovaním sa tvrdenia žalobcov z odstúpenia od zmluvy o obstaraní zájazdu nepodarilo preukázať. V spore boli vykonané dôkazy, z ktorých vyplynulo, že služby v predmetnom hotely poskytované nezodpovedali informáciám, ktoré žalovaný uvádzal vo svojom katalógu. Zo žiadneho dôkazu vykonaného v spore však nevyplýva, že nedostatky, na ktoré sa žalobcovia odvolávali v odstúpení od zmluvy existovali aj v čase odstúpenia žalobcov od zmluvy. Poukaz žalobcov v odvolaní na riasy na pláži neobstojí, keď bolo preukázané, že žalovaný klientov v katalógu upozornil na možnosť zaneseniu pláže napr. riasami, v prípade klimatických zmien, búrok, vetra, prílivu a tiež informoval v katalógu klientov, o tom, že za čistotu a kvalitu pláže zodpovedajú hotely len vtedy, ak sú pláže súkromné a patria k hotelu, ak ide o verejné pláže, tieto sú prístupné komukoľvek /vrátane miestneho obyvateľstva a tiav/ a o ich čistenie sa stará obec. Okrem toho súd prvej inštancie presne, jasne a zrozumiteľne uviedol dôkazy, z ktorých zistil, že predmetný hotel vrátane jeho okolia, bazénu a pláže i služieb tam poskytovaných zodpovedal popisu, ktorý uverejnil žalovaný vo svojom katalógu. Nešlo pritom o žiadne

dojmy a emócie, ako sa to snažia tvrdiť žalobcovia vo svojom odvolaní. Tieto skutkové závery vyplynuli z obrazovo-zvukového záznamu na DVD nosiči, výpovedí svedkov J. D., I. P., R. S., z obsahu článkov z časopisu Cestovateľ z augusta 2012, konkrétne vyjadrenia účastníkov zájazdu do Tuniska, na ostrov Djerba, hotel Almapura/Alkantara Thalassa k pobytu v termíne 19.7.-30.7.2012 a listu od K. K., či svedka Z. D.. Možno tak uzavrieť, že dôvody odstúpenia od zmluvy uvádzané žalobcami v tomto právnom úkone neboli v spore ani jednoznačne a dokonca ani s veľkou mierou pravdepodobnosti preukázané.

19. Keďže nebolo v spore preukázané, že by žalovaný ako cestovná kancelária porušil nejakú zákonnú alebo zmluvnú povinnosť, v zmysle skutkových dôvodov odstúpenia od zmluvy, ktoré žalobcovia v právnom úkone odstúpenia od zmluvy o obstaraní zájazdu uviedli, bol správny záver súdu prvej inštancie, že žalobcovia v dôsledku odstúpenia od zmluvy nemali právo na vrátenie celej uhradenej ceny zájazdu ale len jej časti po odpočítaní dojednanej zmluvnej pokuty.

20. Na základe týchto záverov odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie ako vecne správny podľa § 387 ods. 1 a 2 CSP potvrdil.

21. O nároku na náhradu trov odvolacieho konania bolo rozhodnuté podľa § 396 ods. 1 v spojení s § 262 ods. 1 a § 255 ods. 1 CSP. V odvolacom konaní úspešnému žalovanému odvolací súd priznal náhradu trov odvolacieho konania voči žalobcom 1/ a 2/ v rozsahu 100%.

22. Toto rozhodnutie bolo prijaté senátom odvolacieho súdu jednohlasne.

Poučenie:

P o u č e n i e : Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancie. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolania musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).